

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-120 INSTEAD.

SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-120.

**STATE OF NORTH CAROLINA  
EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

File No.  
Nro. de expediente

In The General Court Of Justice  
District Court Division  
En los Tribunales de Justicia del Fuero Común  
Sección del Tribunal de Distrito

\_\_\_\_\_ County  
Condado de \_\_\_\_\_

Name And Address Of Plaintiff  
Nombre y dirección del demandante

**COMPLAINT FOR JUDICIAL  
AUTHORIZATION FOR UNDERAGE  
PERSON TO MARRY  
DEMANDA DE AUTORIZACIÓN JUDICIAL  
PARA QUE SE CASE UNA PERSONA  
MENOR DE 16 AÑOS**

**VERSUS  
CONTRA**

Name And Address Of Plaintiff's Father-Defendant 1  
Nombre y dirección del padre del demandante - el demandado 1

G.S. 51-2.1  
Art. 51-2.1 de la ley

Name And Address Of Plaintiff's Mother-Defendant 2  
Nombre y dirección de la madre del demandante - la demandada 2

Name And Address Of Plaintiff's Legal Guardian Or Custodian-Defendant 3  
Nombre y dirección del tutor legal o de la persona con custodia legal del demandante - el demandado 3

I am an unmarried female who is  14  15 years of age as indicated below and am pregnant or have given birth to a child. The putative father and I have agreed to marry.

Soy una joven soltera de  14  15 años como se indica abajo y estoy embarazada o he dado a luz a un niño. El padre putativo y yo hemos aceptado casarnos.

I am an unmarried male who is  14  15 years of age as indicated below and am the putative father of a child either born or unborn. The child's mother and I have agreed to marry.

Soy un joven soltero de  14  15 años como se indica abajo y soy el padre putativo de un niño nacido o nonato. La madre del niño y yo hemos aceptado casarnos.

My date of birth is (mm/dd/yyyy) \_\_\_\_\_

Mi fecha de nacimiento es el (mes/día/año) \_\_\_\_\_

The name, address and date of birth of the person I am seeking to marry are stated below.

El nombre, la dirección y la fecha de nacimiento de la persona con que pretendo casarme se señalan a continuación.

Name And Address Of Person I Am Seeking To Marry  
Nombre y dirección de la persona con que pretendo casarme

Date Of Birth Of Person I Am Seeking To Marry (mm/dd/yyyy)  
Fecha de nacimiento de la persona con que pretendo casarme (mes/día/año)

I am capable of assuming the responsibilities of marriage and the marriage will serve my best interest.  
Soy capaz de asumir las responsabilidades del matrimonio y el matrimonio es en mi interés superior.

I request that a judge authorize me to marry the person named above.  
Solicito que el tribunal me autorice para que me case con la persona arriba mencionada.

I understand that the Clerk is required by G.S. 51-2.1(b) to appoint an attorney guardian ad litem for me and I request that this be done immediately.  
Entiendo que el artículo 51-2.1(b) de la ley exige que el secretario me nombre un abogado como tutor dativo y solicito que lo haga de forma inmediata.

Date (mm/dd/yyyy)  
Fecha (mes/día/año)

Signature Of Plaintiff  
Firma del demandante

(Over)  
(Continúe)

**ORDER APPOINTING GUARDIAN AD LITEM FOR MINOR PLAINTIFF  
ORDEN QUE NOMBRA UN TUTOR DATIVO PARA EL DEMANDANTE MENOR DE EDAD**

**TO THE ATTORNEY NAMED BELOW:  
AL ABOGADO MENCIONADO ABAJO:**

You are appointed as guardian ad litem to participate in this civil action on behalf of the plaintiff named above. Your duties as guardian ad litem in this action are set out in G.S. 51-2.1(d) and include the authority to obtain any information or reports, whether or not confidential, that you deem relevant to the case.

Se le nombra tutor dativo para participar en esta acción de lo civil en nombre del demandante arriba mencionado. El artículo 51-2.1(d) de la ley expone sus deberes como tutor dativo en esta acción e incluye la autoridad para obtener toda información o informe, aunque sea confidencial, que estime pertinente al caso.

Name Of Attorney Appointed As Guardian Ad Litem  
Nombre del abogado nombrado como tutor dativo

Address Of Attorney Appointed As Guardian Ad Litem  
Dirección del abogado nombrado como tutor dativo

Telephone No.  
Nro. telefónico

Date (mm/dd/yyyy)  
Fecha (mes/día/año)

Signature  
Firma

Deputy CSC  
Actuario auxiliar del TS

Assistant CSC  
Actuario asistente del TS

Clerk Of Superior Court  
Secretario del Tribunal Superior

**NOTE TO CLERK:** *Appoint an attorney as guardian ad litem immediately upon the filing of the complaint.*

**NOTA AL SECRETARIO:** *Nombre un abogado como tutor dativo de forma inmediata tras la presentación de la demanda.*

POR FAVOR LLENE LA VERSIÓN EN INGLÉS DE ESTE FORMULARIO